

PRIVACY POLICY FOR THE VISITORS OF THE WEBSITE	İNTERNET SİTESİ ZİYARETÇİLERİ İÇİN AYDINLATMA METNİ
<i>Last update and effective date of this page: October 2025</i>	<i>Bu sayfanın son güncelleme ve yürürlük tarihi: Ekim 2025</i>
Pursuant to Article 10 of the Turkish Personal Data Protection Law No. 6698 (hereinafter the “ Turkish DPL ”) and Regulation (EU) 2016/679 (the “ Regulation ”), this page describes the purposes and methods of processing and transfer of the personal data of users (the “ Data Subject(s) ” or “ User(s) ”) who visit the website https://tr.gobeyond.info/ (the “ Site ”) and their rights.	6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu’nun (bundan böyle “ KVKK ” olarak anılacaktır) 10. maddesi ve 2016/679 sayılı Tüzük (AB) (“ Tüzük ”) uyarınca, bu sayfa, https://tr.gobeyond.info/ (“ Site ”) adresli internet sitesini ziyaret eden kullanıcıların (“ İlgili Kişi(ler) ” veya “ Kullanıcı(lar) ”) kişisel verilerinin işleme ve aktarılma amaçları ile yöntemlerini ve sahip oldukları hakları açıklamaktadır.
It is specified that this information does not concern other sites, pages or online services that can be reached via hypertext links that may be published on the Site but referring to resources outside the domain or sub-domains of the Site. Specific information is also published on the pages of the Site prepared for the provision of certain services.	Bu bilgilendirmenin, Site’de yayımlanabilecek olan ancak Site’nin alan adı veya alt alan adları dışında kalan kaynaklara yönlendiren köprü metin bağlantıları aracılığıyla erişilebilen diğer siteler, sayfalar veya çevrimiçi hizmetleri kapsamadığı belirtilmektedir. Ayrıca, belirli hizmetlerin sunulması için hazırlanmış Site sayfalarında özel bilgilendirmeler de yayımlanmaktadır.
DATA CONTROLLER AND ITS REPRESENTATIVE	VERİ SORUMLUSU VE TEMSİLCİSİ
The Data Controller (the “ Data Controller ”) is Sisal S.p.A. , with a registered address at Via Ugo Bassi 6 CAP 20159 Milan, Italy, which can be contacted at privacy_sisal@legalmail.it or dpo@fluttersea.com . The local representative of the Data Controller is Sisal Technology Yazılım Anonim Şirketi , with a registered address at Maslak Mah. Taşyoncası Sk. Maslak 1453 Sitesi No: 1G İç Kapı No: B17 Sarıyer / İstanbul, Türkiye.	Veri Sorumlusu (“ Veri Sorumlusu ”), kayıtlı adresi Via Ugo Bassi 6 CAP 20159 Milano, İtalya’da bulunan, privacy_sisal@legalmail.it veya dpo@fluttersea.com e-posta adreslerinden ulaşılabilen Sisal S.p.A. ’dır. Veri Sorumlusu’nun Türkiye’deki temsilcisi ise kayıtlı adresi Maslak Mah. Taşyoncası Sk. Maslak 1453 Sitesi No: 1G İç Kapı No: B17 Sarıyer / İstanbul, Türkiye’de bulunan Sisal Technology Yazılım Anonim Şirketi ’dir.
DATA PROTECTION OFFICER	VERİ KORUMA GÖREVLİSİ
The Data Controller has appointed a Data Protection Officer pursuant to Regulation (EU) 2016/679 (the “ Data Protection Officer ” or “ DPO ”). The DPO can be contacted at the following email address: dpo@fluttersea.com .	Veri Sorumlusu, 2016/679 sayılı Tüzük (AB) uyarınca bir Veri Koruma Görevlisi (“ Veri Koruma Görevlisi ” veya “ DPO ”) atamıştır. DPO’ya dpo@fluttersea.com e-posta adresinden ulaşılabilir.

CATEGORIES AND TIMES OF CONVERSATION OF THE PROCESSED DATA AND PURPOSE AND LEGAL BASIS OF THE PROCESSING	İŞLENEN VERİ KATEGORİLERİ VE SAKLAMA SÜRELERİ, İŞLEME AMACI VE HUKUKİ SEBEBİ
The personal data of the Site visitors processed by the Data Controller are as follows for the purposes of (i) execution of information security processes; (ii) execution of communication activities; and (iii) creation and tracking of visitor records:	Veri Sorumlusu tarafından Site ziyaretçilerinin kişisel verileri (i) bilgi güvenliği süreçlerinin yürütülmesi, (ii) iletişim faaliyetlerinin yürütülmesi ve (iii) ziyaretçi kayıtlarının oluşturulması ve takibi amaçlarıyla işlenmekte olup işlenen kişisel veriler aşağıdaki gibidir:
Identity data (i.e., name and surname);	Kimlik verileri (ad-soyad);
contact data (i.e., email address); and	İletişim verileri (e-posta adresi); ve
process security data (navigation data):	İşlem güvenliği verileri (erişim verileri).
Navigation data	Erişim verileri
The computer systems and software procedures used to operate the Site acquire, during their normal operation, some personal data whose transmission is implicit in the use of Internet communication protocols. This category of data includes, for example, the IP addresses or domain names of the computers and terminals used by the Users, the URI / URL (Uniform Resource Identifier / Locator) notation addresses of the requested resources, the time of the request, the method used to submit the request to the server, the size of the file obtained in response, the numerical code indicating the status of the response given by the server (successful, error, etc.) and other parameters relating to the operating system and the IT environment of the User. These data, necessary for the use of web services, are also processed for the purpose of:	Site'nin çalıştırılmasında kullanılan bilişim sistemleri ve yazılım prosedürleri, normal işleyişleri sırasında, internet iletişim protokollerinin kullanımıyla doğası gereği iletilen bazı kişisel verileri edinmektedir. Bu veri kategorisi örneğin; Kullanıcıların kullandığı bilgisayarların ve terminallerin IP adreslerini veya alan adlarını, talep edilen kaynakların URI/URL (Tekdüzen Kaynak Tanımlayıcı/Konumlayıcı) gösterimindeki adreslerini, talep zamanını, talebin sunucuya iletilmesinde kullanılan yöntemi, yanıt olarak elde edilen dosyanın boyutunu, sunucunun verdiği yanıtın durumunu belirten sayısal kodu (başarılı, hata vb.) ve Kullanıcının işletim sistemi ile bilişim ortamına ilişkin diğer parametreleri içermektedir. İnternet hizmetlerinin kullanımı için gerekli olan bu veriler, ayrıca aşağıdaki amaçlarla da işlenmektedir:
(a) obtain statistical information on the use of services (most visited pages, number of visitors by time or day, geographical areas of origin, etc.);	(a) hizmet kullanımına ilişkin istatistiksel bilgiler elde etmek (en çok ziyaret edilen sayfalar, zamana veya güne göre ziyaretçi sayısı, coğrafi menşé bölgeleri vb.),
(b) check the correct functioning of the services offered.	(b) sunulan hizmetlerin doğru işleyişini kontrol etmek.
The legal basis of these processing is the pursuit of the legitimate interest of the Data Controller (Article 5 paragraph 2 letter f of the Turkish DPL)	Bu işlemin hukuki sebebi, Veri Sorumlusu'nun meşru menfaatinin (KVKK m.5/2-f: İlgili kişinin temel hak ve özgürlüklerine

and Article 6 paragraph 1 letter of the Regulation), processing is mandatory for the pursuit of the legitimate interest of the Data Controller, except where such interests are overridden by the fundamental rights and freedoms of the Data Subject), which is equally balanced with the legitimate interest of the Data Subjects, as the data processing activity personal data is limited to what is strictly necessary for the execution of the operations and other processing indicated in this paragraph. The data will be processed until the legitimate interest of the Data Controller is exhausted, without prejudice to any need to ascertain crimes against the Site or to comply with requests from public authorities and/or supervisory bodies.	zarar vermemek kaydıyla, veri sorumlusunun meşru menfaatleri için veri işlenmesinin zorunlu olması ve Tüzük'ün 6. maddesinin 1. fıkrasının (a) bendi) gözetilmesidir. İşlenen kişisel veriler, sadece gerekli operasyonların yürütülmesiyle sınırlı olduğundan, İlgili Kişilerin meşru menfaatiyle de dengelenmektedir. Veriler, Veri Sorumlusu'nun meşru menfaatinin ortadan kalkmasına kadar işlenecek olup, Site'ye karşı işlenen suçların tespiti ya da kamu kurumları ve/veya denetim mercilerinin taleplerine uyum için gerekli olan haller saklıdır.
Data communicated by the User	Kullanıcı tarafından iletilen veriler
The optional, explicit and voluntary sending of messages to the contact addresses published on the Site, the use of telephone / fax numbers, private messages sent by Users to the institutional profiles / pages of the Data Controller on social media (where this possibility is provided for), as well as the compilation and forwarding of the forms on the Site, entail the acquisition of the sender's contact data, necessary to respond to the requests of the same, as well as all personal data communicated by the Data Subject or requested as part of the compilation of any forms. The data thus acquired will be processed for the time necessary to respond to the Data Subject's request and will be deleted after 36 months at the latest.	Sitede yayımlanan iletişim adreslerine mesajların isteğe bağlı, açık ve gönüllü olarak gönderilmesi; telefon/faks numaralarının kullanılması; Kullanıcılar tarafından Veri Sorumlusu'nun sosyal medyadaki kurumsal profillerine/sayfalarına gönderilen özel mesajlar (bu imkânın sağlandığı hallerde) ile Sitedeki formların doldurulup iletilmesi, göndericinin talebe yanıt verilmesi için gerekli iletişim verilerinin yanı sıra İlgili kişi tarafından iletilen veya form doldurma kapsamında talep edilen tüm kişisel verilerin elde edilmesine yol açmaktadır. Bu yolla elde edilen veriler, İlgili kişinin talebine yanıt vermek için gerekli süre boyunca işlenecek ve en geç 36 ay sonunda silinecektir.
Furthermore, where provided, the User can voluntarily provide the Data Controller with their personal data also by creating their own account. The personal data thus provided are collected and processed by the Data Controller to generate and manage the User's account. The data will be processed for the time in which the account is active and deleted following the request for deactivation of the same by the User or, automatically, in case of non-use of the account by the User for a certain period. of time. The legal basis for this processing is explicit consent of the Data Subjects and that it is necessary for the performance of the services requested by the Data	Ayrıca, sağlandığı hallerde, Kullanıcı Veri Sorumlusu'na kendi hesabını oluşturarak da kişisel verilerini gönüllü olarak sağlayabilir. Bu şekilde sağlanan kişisel veriler, Veri Sorumlusu tarafından Kullanıcı hesabının oluşturulması ve yönetilmesi amacıyla toplanmakta ve işlenmektedir. Veriler, hesabın aktif olduğu süre boyunca işlenecek olup, Kullanıcı tarafından hesabın kapatılmasının talep edilmesi üzerine veya belirli bir süre kullanılmaması durumunda otomatik olarak silinecektir. Bu işlemin hukuki dayanağı, İlgili Kişilerin açık rızası ile İlgili Kişi tarafından talep edilen hizmetlerin ifası için zorunlu olmasıdır (KVKK'nın 5. maddesinin

Subject (Article 5 paragraph 1 and Article 5 paragraph 2 letter c) of the Turkish DPL and Article 6 paragraph 1 letter b of the Regulation). Please refer to the <u>Privacy Policy on the Processing of Personal Data of the Participants in the GoBeyond Initiative</u> for detailed information regarding processing personal data of the participants.	1. fıkrası ve 5. maddesinin 2. fıkrasının (c) bendi ile Tüzük'ün 6. maddesinin 1. fıkrasının (b) bendi). Katılımcıların kişisel verilerinin işlenmesine ilişkin ayrıntılı bilgiye GoBeyond İnişiatifi Katılımcılarının <u>Kişisel Verilerinin İşlenmesine İlişkin Aydınlatma Metni</u> 'nden ulaşabilirsiniz.
Cookies	Çerezler
Please refer to https://www.gobeyond.info/en/cookie-policy for more information on use of the cookies on the Site	Sitede kullanılan çerezler hakkında daha fazla bilgiye https://www.gobeyond.info/en/cookie-policy adresindeki çerez politikasından ulaşabilirsiniz.
METHODS OF PROCESSING	İŞLEME YÖNTEMLERİ
The processing of personal data takes place electronically by wholly automated means, using IT and telematic tools and, residually, manual, with logic strictly related to the purposes highlighted above and, in any case, in compliance with the precautions, guarantees and necessary measures prescribed by the reference legislation, aimed at ensuring the confidentiality, integrity and availability of personal data, as well as avoiding damage, whether material or immaterial (e.g. loss of control of personal data or limitation of rights, discrimination, theft or usurpation of identity, loss financial, unauthorized decryption of pseudonymization, damage to reputation, loss of confidentiality of personal data protected by professional secrecy or any other significant economic or social damage).	Kişisel verilerin işlenmesi, tamamen otomatik yöntemlerle elektronik ortamda, bilişim ve telematik araçlar kullanılarak ve kısmen de manuel olarak, yukarıda belirtilen amaçlarla doğrudan ilgili mantıkla gerçekleştirilmektedir. Her durumda, kişisel verilerin gizliliğini, bütünlüğünü ve erişilebilirliğini sağlamak, maddi veya manevi zararları (örneğin kişisel veriler üzerinde kontrol kaybı, hakların kısıtlanması, ayrımcılık, kimlik hırsızlığı, mali kayıp, yetkisiz çözümleme, itibar kaybı, mesleki gizlilikle korunan kişisel verilerin gizliliğinin ihlali veya diğer ekonomik/sosyal zararlar) önlemek amacıyla mevzuatta öngörülen gerekli tedbirlere uyulmaktadır.
DATA TRANSFERS	VERİ AKTARIMLARI
For the pursuit of the aforementioned purposes, the Data Controller will/may transfer personal data to recipients belonging to the following categories:	Yukarıda belirtilen amaçların yerine getirilmesi için, Veri Sorumlusu kişisel verileri aşağıdaki kategorilere dâhil alıcılara aktarabilir/aktaracaktır:
public authorities and / or supervisory bodies (eg judicial authorities, the Turkish Revenue Administration, the Turkish Financial Crimes Investigation Board, the Central Bank of the Republic of Türkiye, etc.);	Kamu kurumları ve/veya denetim mercileri (ör. yargı makamları, Gelir İdaresi Başkanlığı, Mali Suçları Araştırma Kurulu, Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası vb.),
other companies of the group to which the Data Controller belongs, or in any case parent companies, subsidiaries or	Yukarıda belirtilen amaçlarla ilgili faaliyetlerin yönetimine ilişkin mevcut grup içi sözleşmeler kapsamında,

affiliates, also located abroad, in the context of the existing intercompany agreements for the management of the activities referred to in the aforementioned purposes;	yurtdışında bulunanlar dâhil olmak üzere Veri Sorumlusunun bağlı bulunduğu grubun diğer şirketleri ile ana şirketleri, bağlı ortaklıkları veya iştirakleri;
• subjects who carry out data acquisition, processing, processing and storage services	• Veri edinme, işleme ve saklama hizmeti sağlayanlar,
• ; subjects that provide services for the management of the Data Controller's information system and telecommunications networks (including chat and mailing services);	• Veri Sorumlusu'nun bilişim sistemi ve telekomünikasyon ağlarının yönetimine yönelik hizmetler (sohbet ve e-posta hizmetleri dâhil olmak üzere) sağlayan kişiler;
• subjects who carry out assistance activities to the Data Subject;	• İlgili kişiye destek faaliyetleri yürütenler,
• professional firms or companies in the context of assistance and consultancy relationships, such as Viveka Teknoloji Yatırım ve Danışmanlık A.Ş. and The Chain S.r.l (as the website platform provider);	• Danışmanlık ve destek ilişkileri kapsamında faaliyet gösteren mesleki firmalar veya şirketler (örneğin Viveka Teknoloji Yatırım ve Danışmanlık A.Ş. ve site platform sağlayıcısı olarak The Chain S.r.l.),
• subjects who carry out communication assistance and consultancy activities;	• İletişim desteği ve danışmanlık hizmeti sağlayanlar,
• subjects who carry out operations of control, revision and certification of the activities carried out by the Data Controller;	• Veri Sorumlusu'nun yürüttüğü faaliyetlerin kontrolü, denetimi ve sertifikasyonu işlemlerini yapanlar,
• subjects who for various reasons succeed the Company in the ownership of legal relationships (eg transferees or potential transferees of goods, credits and / or contracts).	• Çeşitli nedenlerle Şirketin hukuki ilişkilerindeki taraf sıfatını devralan kişiler (ör. mal, alacak ve/veya sözleşmelerin devralanları veya potansiyel devralanları).
• The subjects belonging to the categories listed above operate independently as separate data controllers, or as Data Processors appointed for this purpose by the Data Controller. The updated list of third parties to whom the data is transmitted is available by sending a request to privacy_sisal@legalmail.it or dpo@fluttersea.com. The data may also be known, in relation to the performance of the assigned tasks, by the Data	• Yukarıda belirtilen kategorilere ait kişiler, bağımsız olarak ayrı Veri Sorumluları olarak ya da bu amaçla Veri Sorumlusu tarafından atanmış Veri İşleyenler olarak faaliyet göstermektedir. Kişisel verilerin aktarıldığı üçüncü kişilerin güncel listesi, privacy_sisal@legalmail.it veya dpo@fluttersea.com adreslerine yapılacak başvuruyla temin edilebilmektedir. Veriler, Veri Sorumlusu tarafından özel olarak

Controller's staff, specifically authorized by the Data Controller for processing.	yetkilendirilmiş Veri Sorumlusunun personeli tarafından da kendilerine verilen görevlerin ifasıyla bağlantılı olarak bilinebilmektedir.
Personal data, in any case, will not be disseminated and, therefore, will not be brought to the attention of indeterminate subjects, in any form, for example by making them available or consulting, without the express consent of the Data Subject, when required. However, Users who use the forums, or other channels, possibly made available by the Data Controller, to publish their contents, including their personal data, on the Site, acknowledge that the information made public can be read, collected and used by part of third parties who have no relationship with the Data Controller, even for sending unwanted messages. The Data Controller declares himself exempt from liability for any improper use that third parties may make of the personal data that Users choose to publish through the aforementioned channels.	Kişisel veriler, hiçbir şekilde yayımlanmayacak ve dolayısıyla belirsiz sayıdaki kişilerin bilgisine sunulmayacak veya erişimine açılmayacaktır. Bununla birlikte, Kullanıcıların Veri Sorumlusu tarafından sağlanabilecek forumlar veya diğer kanallar üzerinden içeriklerini, kişisel verileri dâhil olmak üzere, Site üzerinde yayımlaması halinde, bu bilgilerin üçüncü kişiler tarafından okunabileceğini, toplanabileceğini ve kullanılabileceğini kabul ederler. Veri Sorumlusu, Kullanıcıların söz konusu kanallar aracılığıyla yayımlamayı tercih ettikleri kişisel verilerin üçüncü kişilerce kötüye kullanılmasından doğabilecek sorumluluklardan muaf olduğunu beyan etmektedir.
TRANSFER OF DATA ABROAD/OUTSIDE THE EU	VERİLERİN YURT DIŞINA / AB DIŞINA AKTARIMI
Personal data may be transferred to other companies of the group to which the Data Controller belongs, or in any case parent companies, subsidiaries or affiliates located outside Türkiye; or third parties located in countries outside Türkiye which cooperate with the Data Controller to pursue the above purposes. Data transfer will take place only on the basis of other appropriate safeguards that guarantee the personal data transferred an adequate degree of protection (such as duly signed standard contractual clauses (SCCs) notified to the Turkish Data Protection Authority), and in any case in compliance with Article 9 of the Turkish DPL.	Kişisel veriler, Veri Sorumlusu'nun bağlı bulunduğu grubun diğer şirketlerine veya her hâlükârda yurt dışında bulunan ana şirketlere, iştiraklere ya da bağlı şirketlere; ya da yukarıdaki amaçların gerçekleştirilmesinde Veri Sorumlusu ile iş birliği yapan Türkiye dışındaki üçüncü taraflara aktarılabilir. Veri aktarımı, yalnızca aktarılan kişisel verilere yeterli derecede koruma sağlayan uygun güvence tedbirlerine (ör. usulüne uygun şekilde imzalanmış ve Kişisel Verileri Koruma Kurumu'na bildirilen standart sözleşme maddeleri) dayanarak yapılacak olup, her hâlükârda KVKK'nın 9. maddesine uygun olarak gerçekleştirilecektir.
The Data Controller acknowledges that, for the pursuit of the aforementioned purposes, the personal data of the Data Subjects may be disclosed to subjects located in countries outside the European Union for the pursuit of the aforementioned purposes. This transfer will take place solely in the face of the existence of international agreements or adequacy decisions by	Veri Sorumlusu, yukarıda belirtilen amaçların gerçekleştirilmesi kapsamında, İlgili Kişilerin kişisel verilerinin Avrupa Birliği dışındaki ülkelerde bulunan kişi veya kuruluşlara aktarılabilmesini kabul etmektedir. Bu aktarım, yalnızca uluslararası anlaşmaların veya Komisyon tarafından verilmiş yeterlilik kararlarının (Tüzüğün 45. maddesi uyarınca)

the Commission (pursuant to Article 45 of the Regulation) or on the basis of the instruments referred to in art. 46 of the Regulations, including the Standard Contractual Clauses or the stipulation of binding corporate rules ("Binding Corporate Rules" or "BCR" pursuant to Article 47 of the Regulation) and the adoption of other measures required by the applicable processing legislation	varlığı hâlinde ya da Tüzüğün 46. maddesinde belirtilen araçlara, Standart Sözleşme Maddeleri veya bağlayıcı şirket kuralları dahil olmak üzere ("Bağlayıcı Şirket Kuralları" veya "BCR", Tüzüğün 47. maddesi uyarınca) veya yürürlükteki veri işleme mevzuatınca öngörülen diğer önlemlerin benimsenmesine dayanarak gerçekleştirilecektir.
. A copy of any personal data transferred abroad, as well as the list of third countries / international organizations to which the personal data have been transferred, can be requested from the Data Controller at the email address privacy_sisal@legalmail.it or dpo@fluttersea.com	Aktarım için benimsenen güvencelerin bir kopyası (veya özeti) ile kişisel verilerin aktarıldığı üçüncü ülkeler/uluslararası kuruluşların listesi privacy_sisal@legalmail.it veya dpo@fluttersea.com adresinden talep edilebilir.
RIGHTS OF THE DATA SUBJECT	İLGİLİ KİŞİNİN HAKLARI
Pursuant to Article 11 of the Turkish DPL, the Data Subjects have the right to apply to the Data Controller:	KVKK'nın 11. maddesi uyarınca, İlgili Kişiler Veri Sorumlusu'na başvurarak:
(i) to learn whether their personal data is being processed;	(i) Kişisel verilerinin işlenip işlenmediğini öğrenme,
(ii) to request information as to the processing;	(ii) İşleme faaliyetlerine ilişkin bilgi talep etme,
(iii) to learn the purposes for which the data is processed and whether the data is used in accordance with these purposes;	(iii) Verilerin işleme amaçlarını ve bunların amacına uygun kullanılıp kullanılmadığını öğrenme,
(iv) to be informed of the third parties, in Türkiye or abroad, to whom their personal data has been transferred;	(iv) Kişisel verilerinin Türkiye içinde veya yurt dışında aktarıldığı üçüncü kişileri öğrenme,
(v) to request that their personal data be rectified if it is incomplete or inaccurate	(v) Kişisel verilerinin eksik veya hatalı işlenmiş olması hâlinde bunların düzeltilmesini isteme,
(vi) to request that their personal data be deleted or destroyed in case the purpose of processing is terminated;	(vi) İşleme amacının ortadan kalkması hâlinde kişisel verilerinin silinmesini veya yok edilmesini isteme,
(vii) to request that the rectification, deletion or destruction of their personal data upon their request be notified to any third party to whom their data has been transferred;	(vii) Talep üzerine, kişisel verilerinin düzeltilmesi, silinmesi veya yok edilmesi işlemlerinin verilerin aktarıldığı üçüncü kişilere bildirilmesini isteme,
(viii) to object to any result to their detriment reached by the analysis of their	(viii) Kişisel verilerinin münhasıran otomatik sistemler vasıtasıyla analiz edilmesi

personal data exclusively through automated means; and	suretiyle aleyhlerine bir sonucun ortaya çıkmasına itiraz etme,
(ix) to request compensation for any damages incurred due to the unlawful processing of their personal data.	(ix) Kişisel verilerinin kanuna aykırı olarak işlenmesi sebebiyle zarara uğramaları hâlinde zararlarının giderilmesini talep etme haklarına sahiptir.
Pursuant to Articles 15 to 22 of the Regulations confers on the Data Subjects the possibility to exercise specific rights. In particular, the Data Subject can obtain:	Tüzüğün 15 ila 22'nci maddeleri uyarınca, İlgili Kişilere belirli haklarını kullanma imkânı tanınmaktadır. Özellikle, İlgili Kişi aşağıdaki haklara sahiptir:
a) confirmation of the existence of personal data processing concerning him and, in this case, access to such data; b) the correction of inaccurate personal data and the integration of incomplete personal data; c) the cancellation of personal data concerning him, in cases where this is permitted by the Regulation; d) the limitation of processing, in the cases provided for by the Regulation; e) the communication, to the recipients to whom the personal data have been transmitted, of requests for rectification / cancellation of personal data and for the limitation of processing received from the Data Subject, unless this proves impossible or involves a disproportionate effort; f) the receipt, in a structured format, commonly used and readable by an automatic device, of the personal data provided to the Data Controller, as well as the transmission of the same to another data controller (so-called data portability). The Data Subject also has the right to object at any time, for legitimate reasons, to the processing of personal data concerning him, even if pertinent to the purpose of the collection, except in the case in which the Data Controller demonstrates the presence of overriding legitimate reasons or to exercise or defend a right pursuant to art. 21 of the Regulation. The Data Subject also has the right not to be subjected to a decision based solely on automated processing, including profiling, which produces legal effects concerning him or which significantly affects his person in a similar way, unless this decision: a) is necessary for the conclusion or execution of a contract between the Data Subject and the Data Controller; b) is authorized by the law of the Union or of the Member State to which the Data Controller is subject; c) is based on the explicit consent of the Data Subject. In the cases referred to in the	a) kendisiyle ilgili kişisel verilerin işlenip işlenmediğine dair teyit alma ve bu durumda söz konusu verilere erişim hakkı; b) yanlış kişisel verilerin düzeltilmesini ve eksik kişisel verilerin tamamlanmasını talep etme hakkı; c) Tüzüğün izin verdiği hallerde kendisiyle ilgili kişisel verilerin silinmesini talep etme hakkı; d) Tüzükte öngörülen durumlarda veri işlemenin kısıtlanmasını talep etme hakkı; e) imkânsız olması veya orantısız bir çaba gerektirmesi halleri hariç olmak üzere kişisel verilerin düzeltilmesi ve silinmesi taleplerinin İlgili kişiden alınan işleme sınırlaması için kişisel verilerin aktarılmış olduğu alıcılara bildirilmesi; f) Veri Sorumlusuna sağladığı kişisel verilerin, yapılandırılmış, yaygın olarak kullanılan ve otomatik cihazlarca okunabilir bir formatta kendisine iletilmesini ve bu verilerin başka bir veri sorumlusuna aktarılmasını talep etme hakkı (veri taşınabilirliği hakkı). İlgili Kişi ayrıca, Veri Sorumlusunun baskın meşru nedenlerin varlığını veya bir hakkın kullanılmasının ya da savunulmasının gerekli olduğunu göstermesi hâli saklı kalmak kaydıyla, kişisel verilerinin işlenmesine toplama amacına uygun olsa dahi Tüzüğün 21. maddesi uyarınca meşru nedenlerle her zaman itiraz etme hakkına sahiptir. İlgili Kişi ayrıca, profil oluşturma dâhil olmak üzere yalnızca otomatik işlemeye dayanan ve kendisiyle ilgili hukuki sonuçlar doğuran veya benzer şekilde önemli ölçüde etkileyen bir karara tabi tutulmama hakkına da sahiptir. Ancak bu tür bir karar: a) İlgili Kişi ile Veri Sorumlusu arasında bir sözleşmenin kurulması veya ifası için gerekli ise; b) Veri Sorumlusunun tabi olduğu Birlik veya Üye Devlet hukukunca yetkilendirilmişse; veya c)

aforementioned letters a) and c), the Data Subject has the right to obtain human intervention from the Data Controller, to express their opinion and to contest the decision. The Data Subjects may submit their requests regarding the above listed rights and their questions regarding this privacy notice to the address privacy_sisal@legalmail.it or dpo@fluttersea.com, in accordance with the applicable legislation with subject "Privacy - exercise of privacy rights", providing the Data Controller with the information needed to identify them. Applications will be responded as soon as possible and within 30 (thirty) days at the latest, detailing which right he intends to exercise and providing the Data Controller with the information needed to identify him pursuant to Articles 11 and 12 of the Regulations.	İlgili Kişinin açık rızasına dayanıyorsa, uygulanabilir. Yukarıda belirtilen (a) ve (c) bentlerinde öngörülen hallerde, İlgili Kişi Veri Sorumlusundan insan müdahalesi talep etme, görüşünü ifade etme ve karara itiraz etme hakkına sahiptir. İlgili Kişiler, yukarıda listelenen haklara ilişkin taleplerini ve işbu gizlilik bildirimine ilişkin sorularını, yürürlükteki mevzuata uygun olarak, "Gizlilik - gizlilik haklarının kullanılması" konu başlığıyla privacy_sisal@legalmail.it veya dpo@fluttersea.com adresine gerekli kimlik bilgilerini sunarak iletebilirler. Başvurular, Tüzüğün 11 ve 12. maddeleri uyarınca, İlgili Kişi'nin hangi hakkı kullanmak istediğini belirterek ve kimliğinin tespiti için gerekli bilgileri Veri Sorumlusuna sağlayarak yapılması koşuluyla, mümkün olan en kısa sürede ve en geç 30 (otuz) gün içinde yanıtlanacaktır.
The Data Subject also has the right to lodge a complaint with the supervisory authority, in particular in the Member State in which he habitually resides, works or in the place where the alleged violation has occurred (e.g. the Garante per la protezione dei dati personali in Italy, which can be contacted at the addresses available on the website www.garanteprivacy.it), as required by art. 77 of the Regulation, as well as to take the appropriate judicial offices pursuant to art. 78 and 79 of the Regulation.	İlgili Kişi ayrıca, özellikle mutlak olarak ikamet ettiği, çalıştığı Üye Devlette veya ihlalin gerçekleştiği yerdeki denetim otoritesine (örneğin, İtalya'da Garante per la protezione dei dati personali, iletişim bilgilerine www.garanteprivacy.it adresinden ulaşılabilir) Tüzüğün 77. maddesi uyarınca şikâyetinde bulunma hakkına sahip olup ayrıca Tüzüğün 78 ve 79. maddeleri uyarınca yetkili yargı mercilerine başvurma hakkına da sahiptir.
NATURE OF THE PROVISION	VERİ SAĞLAMANNIN NİTELİĞİ
Except for what is specified on navigation data, the failure to provide it makes it impossible for the Data Controller to follow up on the interaction with the Site by the Data Subject and, for the Data Subject, to use the Site and all its features, the User is free to provide their personal data to use the features and services made available in the Site. The only consequence deriving from the failure to provide such data will be the impossibility for the Data Subject to use the related services, without this entailing any consequence injurious.	Erişim verilerine ilişkin olarak belirtilenler dışında, kişisel verilerin sağlanmaması, Veri Sorumlusunun İlgili Kişi'nin Site ile etkileşimini sürdürmesini ve İlgili Kişi'nin Siteyi ve tüm özelliklerini kullanmasını imkânsız kılmaktadır. Kullanıcı, Sitede sunulan özellik ve hizmetlerden yararlanmak için kişisel verilerini sağlamada serbesttir. Söz konusu verilerin sağlanmamasının tek sonucu, İlgili Kişi'nin ilgili hizmetlerden yararlanamaması olup bu durum herhangi bir zarara yol açmayacaktır.
UPDATE OF THIS PAGE	BU SAYFANIN GÜNCELLENMESİ
The Data Controller reserves the right to periodically update the content of this page. The Data Subject is therefore invited to periodically	Veri Sorumlusu bu sayfanın içeriğini periyodik olarak güncelleme hakkını saklı tutmaktadır. Bu nedenle İlgili kişi, son incelemeden bu yana

consult the information contained herein so as to stay updated with respect to any changes that have occurred since the last consultation.

meydana gelen değişiklikler hakkında bilgi sahibi olmak için burada yer alan bilgileri düzenli olarak kontrol etmeye davet edilmektedir.